

100

La nova bancnota da 100 francs



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA
SWISS NATIONAL BANK



Geneve 310 km - Aarau 288 km - La Neuveville 264 km - Olten 254 km - Winterthur 230 km
Lausanne 126 km - Evian 106 km - Thonon-les-Bains 92 km - Annecy 82 km
Le Mont 78 km - La Cluse 76 km - La Roche 72 km - Annecy-le-Vieux 68 km - Saint-Julien-en-Genevois 68 km
Tignes 60 km - Megève 56 km - Chambéry 54 km - Bardonnex 54 km



Banknoten sind
strafrechtlich
geschützt.

Las bancnotas èn
protegidas dal
dretg penal.

BANK

Novas bancnotas per la Svizra

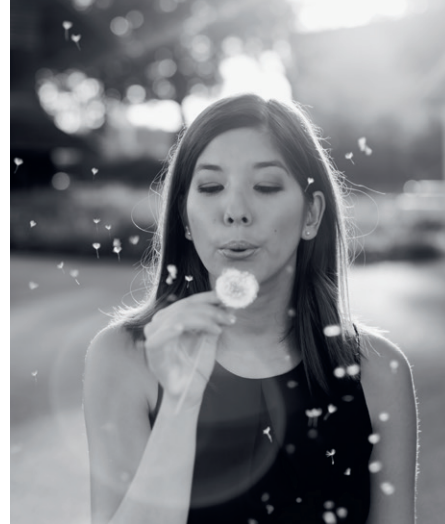
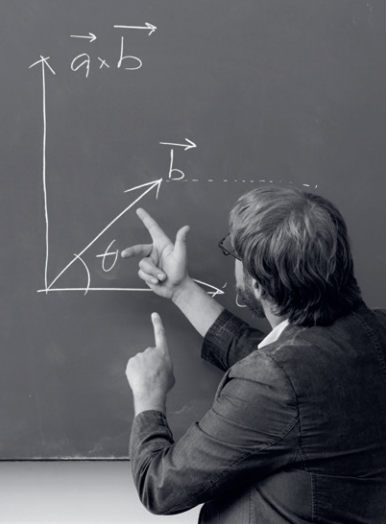
La nova bancnota da 100 francs è cumparida. Ella è la sisavla ed ultima bancnota da la nova seria.

Grazia a las novas bancnotas vegn garanti er vinavant l'aut standard da segirezza da las bancnotas e la publicitad vegn protegida da falsificaziuns. La Svizra survegn bancnotas novas ch'èn pli modernas ed anc pli segiras.

En questa brochura pudais Vus emprender ad enconuscher la nova bancnota da 100: sia concezziun e sias caracteristicas da segirezza ch'èn simplas da controllar.

Mintga bancnota da la nova seria preschenta ina vart tipica da la Svizra che vegn illustrada concezziunalmain cun differents elements. Il tema da la nova seria da bancnotas è perquai er

«La Svizra multifara»



La nova seria da bancnotas...

Scuvri differentas fassetas da noss pajais a maun da las novas bancnotas: la vart organisanta, creativa, aventurusa, umanitara, scientifica e communicativa da la Svizra.

Questas sis varts vegnan represchentadas tras ina retscha da tratgs creativs. In motiv permanent e determinant è il maun che illustrescha mintgamai il tema da la bancnota tras l'acziun represchentada.



...tematizescha sis varts
da la Svizra

Sur la seria sa mova il mund
per 360°...

...ed er la Svizra sa mova
sco part da quest mund

Il globus glischant è in ulteriur element
determinant da mintga bancnota. El mussa che
la Svizra sa vesa sco part d'in mund globalisà.
Davent da la bancnota da 1000 fin a la bancnota
da 10 sa mova il globus ina giada enturn sia
atgna axa e passenta in di.



Bancnota da 1000

Bancnota da 200

Bancnota da 100

Bancnota da 50

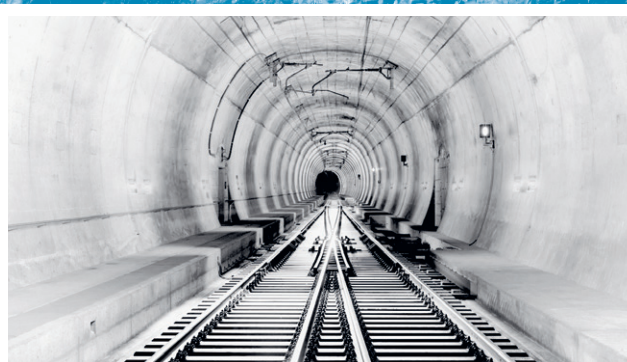
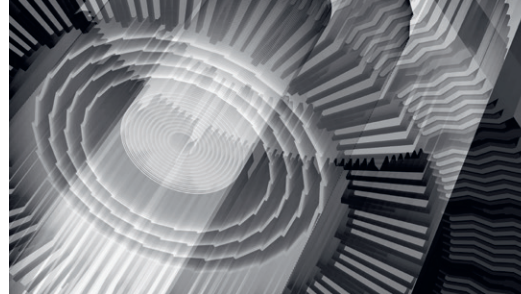
Bancnota da 20

Bancnota da 10



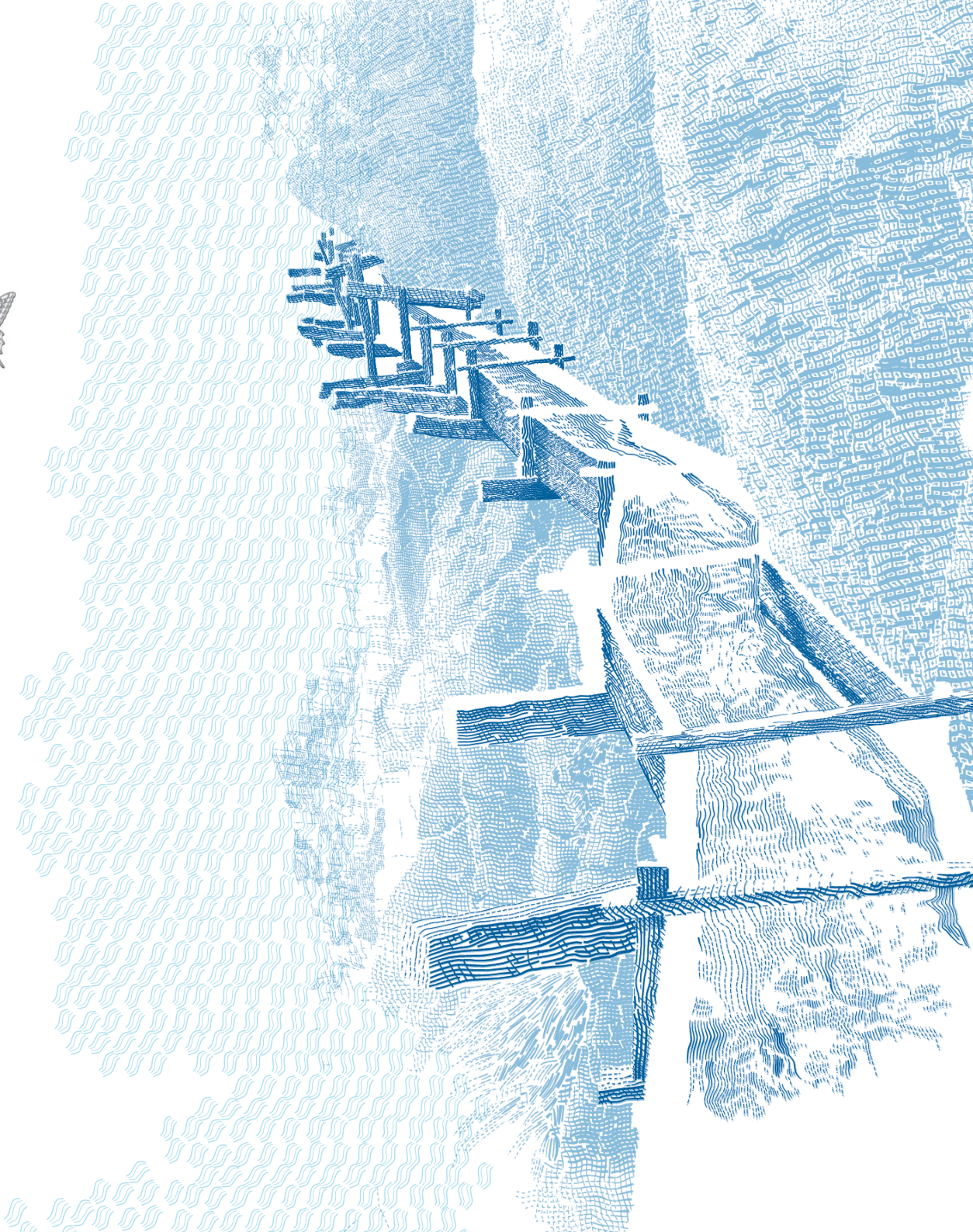
La Svizra multifara

Mintga bancnota mussa ina vart da la Svizra. Ensemen illustreschan las sis bancnotas la multifariadad da noss pajais. Ellas mussan la Svizra sco lieu cun forza organisatorica, sco lieu da cultura, sco lieu d'aventuras, sco pajais cun ina tradiziun umanitara, sco center da perscrutaziun e sco lieu dal dialog.



Scuvri ils detagls da las bancnotas

Sin mintga bancnota accentueschan dissegns
filigrans la vart respectiva da la Svizra.
Uschia simbolisescha la «suone» la repartiziun
da l'aua. E la tgiralla represchenta la
creatividad e las ritgas fassetas da la natira.



La nova seria da bancnotas en in'egliada

Mintga bancnota mussa ina vart tipica da la Svizra che vegn mintgamai represchentada concepziunalmain tras in element principal: il temp, la glisch, il vent, l'aua, la materia e la lingua. Mintga vart vegn illustrada tras in'acziun, tras in lieu en Svizra e tras ulteriurs elements grafics.



Bancnota da 10

TEMP

la vart organisanta



Bancnota da 20

GLISCH

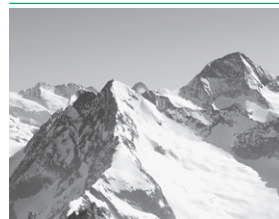
la vart creativa



Bancnota da 50

VENT

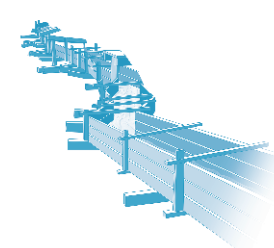
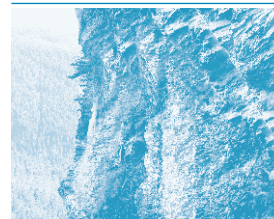
la vart aventurusa



Bancnota da 100

AUA

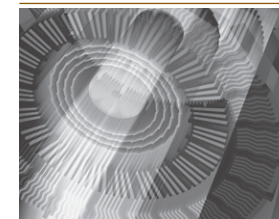
la vart umanitara



Bancnota da 200

MATERIA

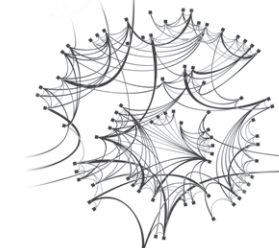
la vart scientifica



Bancnota da 1000

LINGUA

la vart comunicativa





Il tema da la bancnota da 100

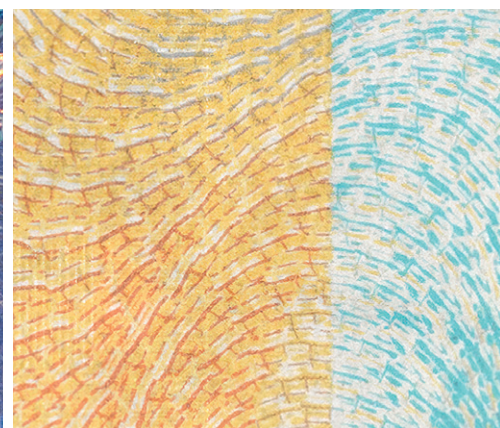
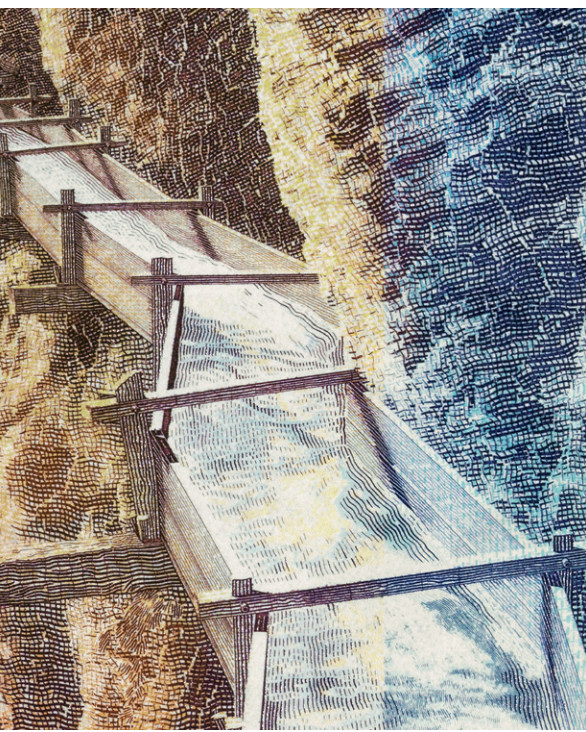
La bancnota da 100 mussa la Svizra da sia vart umanitara – l'element principal è l'aua.

La vart davant mussa mauns che tschiffan aua. Il provediment dals umans cun aua è da vegl ennà ina sfida. Sin la vart davos da la bancnota vegn quai tratg endament er da la «suone» che maina l'aua dals glatschers per lung da las parais-crap giu sin ils funs. La preparaziun e la repartiziun da l'aua è ina finamira impurtanta da l'agid umanitar da la Svizra e da sia cooperaziun al svilup.

Il globus è enzuglià dad isobaras. Sin la strivla da segirezza veggian preschentadas auas ed èn enumerads ils flums svizzers ils pli lungs.

La bancnota ha anc blers auters tratgs che tractan il tema da la bancnota, la tradiziun umanitara, e l'element principal, l'aua.

Scuvri sez la bancnota.



Controllai l'autenticità

Las bancnotas novas adempleschan las pretensius tradiziunalmain autas da la Svizra envers la segirezza da ses daners.

Ellas cuntengnan numerusas caracteristicas da segirezza cumprovadas e novas.

Sin tut las sis bancnotas novas èn quai las medemas caracteristicas. Quellas èn inseridas sin la vart davant e davos cun agid da differentas tecnologias en las trais stresas dal substrat innovativ da las bancnotas (Durasafe®).

La seria da bancnotas sa distingua tras la cumbinaziun tranter caracteristicas da segirezza complexas ed ina concepziun pretensiusa. Uschia èsi difficil da falsifitgar las bancnotas.

- | | | | | | |
|---|--------------------|----|--|----|--|
| 1 | Test dal globus | 6 | Microperf® | 11 | Numer da seria |
| 2 | Test da la strivla | 7 | Segns tactils per persunas impedidas da vesida | 12 | Microtext |
| 3 | Test da la crusch | 8 | Filigrana | 13 | Globus ultraviolet |
| 4 | Test dal triangul | 9 | Effect da volver la bancnota | 14 | Fibras da segirezza fluorescentas* |
| 5 | Test dal maun | 10 | Register davant e davos | 15 | Elements ch'absorbeschan l'infraotschen* |

*betg inditgà



Vart davant

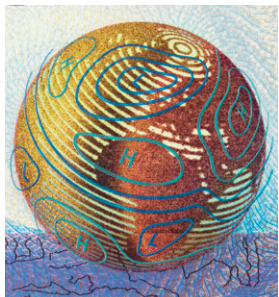
Vart davos



1 TEST DAL GLOBUS

Amez la vart davant da la bancnota sa chatta il maletg d'in globus glischant.

- Muvai vi e nà la bancnota: in artg violet sa mova sin il globus.



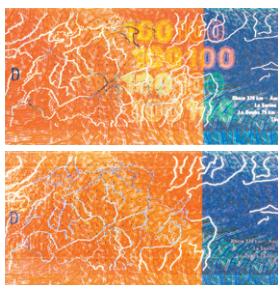
- Tegnai la bancnota davant Vus e la vulvai vers enavos: la color dal globus sa mida.



2 TEST DA LA STRIVLA

Sin la vart davant da la bancnota hai davent da mez engiu ina strivla da segirezza.

- Muvai la bancnota da sanestra a dretga: cifras cotschnas e verdas cumparan sin quatter lingias, e las cifras sa movan ina vers l'autra.



- Tegnai la bancnota davant Vus: en argient vesan ins la charta svizra, la rait d'auas, ina glista dals flums svizzers ils pli lungs sco er la cifra 100.
- Vulvai ussa plaunsieu la bancnota vers enavos: en colors spectralas cumparan las conturas da la Svizra e survart ils flums. Plinavant resplendan pitschnas cruschs svizras en la cifra 100.

Questas tschintg caracteristicas da segirezza mussan svelt, schina bancnota è nulfalsifitgada.



3 TEST DA LA CRUSCH

Sisum a sanestra da la vart davant da la bancnota, sin posiziun A, hai ina crusch svizra transparenta.

- Tegnai la crusch svizra en la glisch: ella sa mida en ina bandiera svizra.



4 TEST DAL TRIANGUL

Sin la vart davos da la bancnota hai in triangul sut la cifra 100. En quel vesan ins in fil da segirezza traglischant.

- Tegnai la bancnota en la glisch: il fil da segirezza è visibel tras e tras. Sin il fil vesan ins plinavant en distanzas regularas la bandiera svizra sco er la cifra 100.



5 TEST DAL MAUN

- Palpai il maun, la cifra 100 u il num da la Banca nazionala: il squitsch d'arom è da sentir.
- Sfruschai ils trais elements numnads sin in palpìri cler: els relaschan fastizs da color.

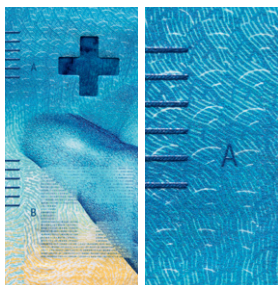
Tras numerusas ulteriuras caracteristicas da segirezza daventa la bancnota quai ch'ella è: segira e nunfalsifitgada.



6 MICROPERF®

Sin la vart davant da la bancnota, sin posiziun D, hai ina crusch svizra perforada.

- Tegnai la bancnota en la glisch: la crusch svizra cun foras fitg pitschnas è visibla spezialmain bain. La crusch consista d'in raster regular da pitschnas foras.



7 SEGNS TACTILS PER PERSONAS IMPEDIDAS DA VESIDA

Per lung da las varts longitudinalas sin la vart davant da la bancnota sa chattan travs palpablas per persunas cun impediments da la vesida. Lur dumber variescha tut tenor la valor da la bancnota. La bancnota da 100 ha da tuttas duas varts mintgamai quatter travs.

- Palpai ils urs da la bancnota: ins senta cleramain las travs.



8 FILIGRANA

Sin la bancnota, sin posiziun E, èn inseridas duas filigranas: la bandiera svizra ed il globus.

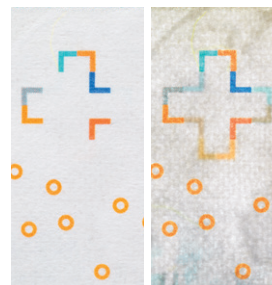
- Tegnai la bancnota en la glisch: a sanestra vesan ins las conturas da la bandiera svizra ed a dretga il globus.



9 EFFECT DA VOLVER LA BANCNOTA

Sin la vart davant da la bancnota, sin posiziun C, è la crusch svizra stampada uschia, ch'ella è visibla mo ord in tshert angl.

- Tegnai la bancnota davant Vus e la vulvai vers enavos: la crusch svizra sa distatga da ses fund.



10 REGISTER DAVANT E DAVOS

Da tuttas duas varts da la bancnota è stampada sin la part sut ina crusch svizra incumpleta.

- Tegnai la bancnota en la glisch: i cumpara la contura d'ina crusch svizra cumpleta.



11 NUMER DA SERIA

Sin la vart davos da la bancnota è stampà en dus lieus in numer identic che consista d'in bustab e da nov cifras.

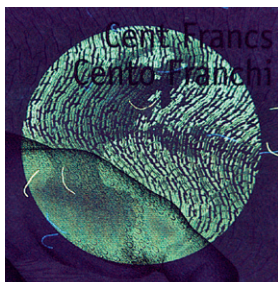
- Contemplai la vart davos da la bancnota: en dus lieus è visibel il numer da seria en differentas scrittiras.



12 MICROTEXT

Sin la vart davant da la bancnota, sin posiziun B, hai ina bandiera svizra cun in text en tuttas quatter linguas naziunalas.

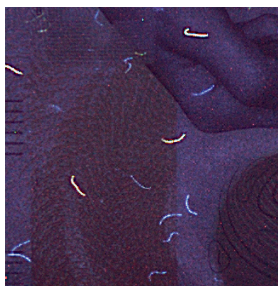
- Contemplai la bandiera svizra cun la marella: en ina scrittira pitschnischma è visibel il text – per part cun bustabs stgirs sin in fund cler e per part cun bustabs clers sin in fund stgir.



13 GLOBUS ULTRAVIOLET

Sisum a dretga da la vart davant da la bancnota hai in globus ch'ins vesa mo en la glisch ultravioletta.

- Contemplai la bancnota en la glisch ultravioletta: il globus glischa cler.



14 FIBRAS DA SEGIREZZA FLUORESCENTAS

Sin tuttas duas varts da la bancnota hai singulas fibras en il palpieri ch'èn visiblas mo en la glisch ultravioletta.

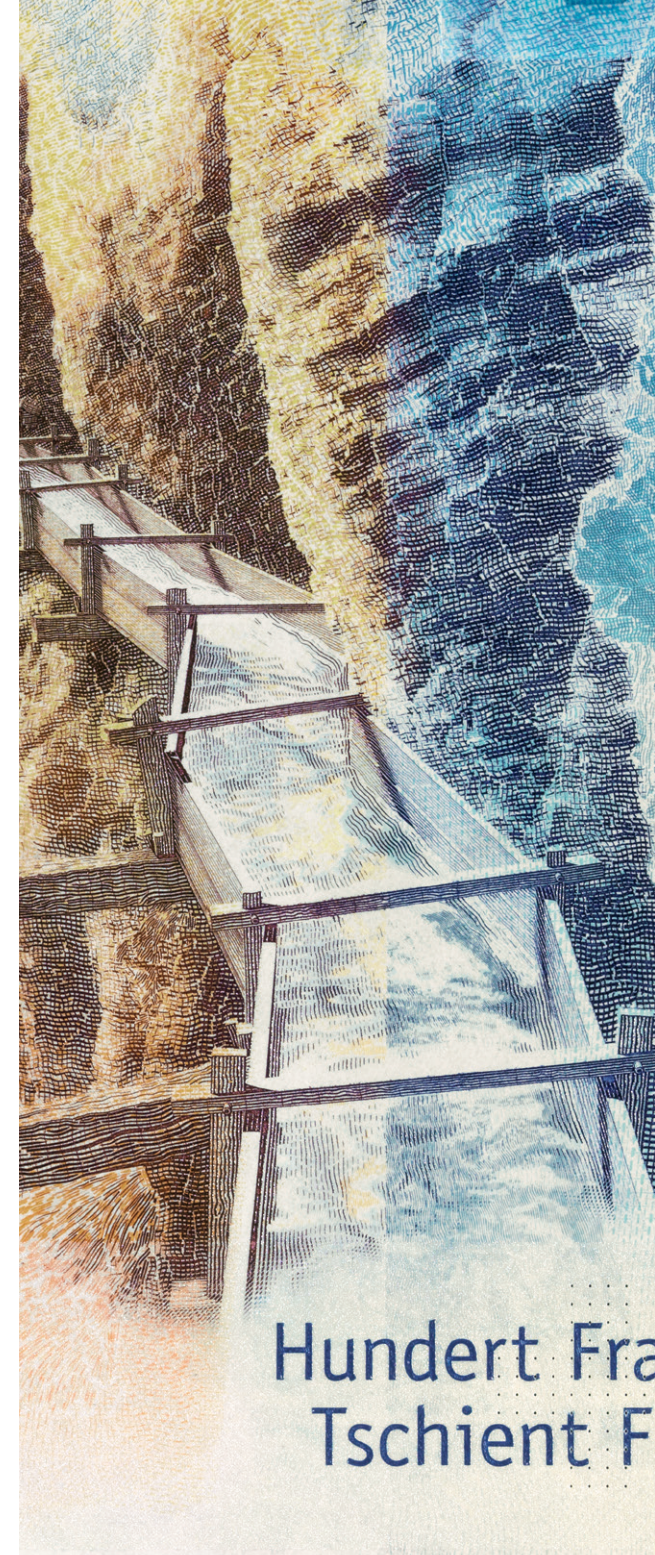
- Contemplai la bancnota en la glisch ultravioletta: sin l'entira bancnota traglischan singulas fibras en differentas colurs.



15 ELEMENTS CH'ABSORBESCHAN L'INFRACOTSCHEN

Sin tuttas duas varts da la bancnota hai elements ch'absorbeshan l'infracotschen.

- Contemplai la bancnota cun ina camera infracotschna: l'apparientscha sa mida–singuls elements èn visibels en grisch, auters svaneschan.





✚ Ina infurmaziun da la Banca nazionala svizra
© Banca nazionala svizra 2019
Dapli infurmaziuns sin: www.snb.ch/100

